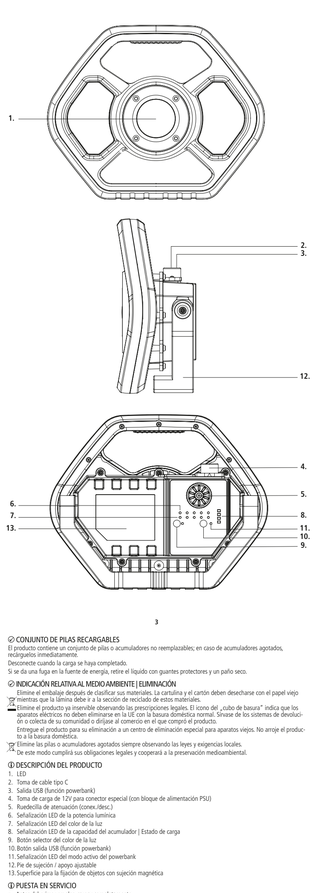
Bedienungsanleitung

RECA RN2500C

- Operating instructions
- Instrucciones de uso
- Mode d'emploi
- Istruzioni per l'uso
- Gebruiksaanwijzing
- Manual de instruções
- УПЪТВАНЕ ЗА ОБСЛУЖВАНЕ
- Uputstvo za rukovanje
- Návod k obsluze
- Betjeningsvejledning
- Upute za uporabu
- Kezelési útmutató
- Instrukcja obsługi
- Instrucțiuni de utilizare
- Návod na obsluhu
- Navodila za uporabo
- Uputstvo za upotrebu

www.reca.com

1 2



3

General information

- Do not throw or drop
- The LED cover cannot be replaced. If the cover is damaged, the product must be disposed of.
- The LED light source cannot be replaced. If the LED has reached the end of its service life, the complete lamp must be replaced.
- Do not open or modify the product! Repair work shall only be carried out by the manufacturer or by a service technician appointed by the manufacturer or by a similarly qualified person.
- Disconnect the device from the power supply only by pulling on the plug or plug housing, never on the cable.
- Information for the light and mains adapter as well as mains voltage on the socket must match with the type plate.
- The lamp shall not be operated face-down or allowed to topple face-down.

Rechargeable battery pack

The product contains a non-replaceable, rechargeable battery pack. If the rechargeable battery pack is empty, recharge it immediately.

Once fully charged, remove from the charger.

In the event of liquid leaking from the power source, remove this with protective gloves and a dry cloth.

Environmental information / disposal

Dispose of packaging after sorting by material type. Cardboard and cardboard to the waste paper, film to the recycling collection.

Dispose of the unusable product in accordance with legal provisions. The „waste bin" symbol indicates that, in the EU, it is not permitted to dispose of electrical equipment in household waste. Use the return and collection systems in your area or contact the dealer from whom you purchased the product.

For disposal, pass the product on to a specialist disposal point for old equipment. Do not dispose of the device with household waste!

Always dispose of used batteries & rechargeable batteries in accordance with the local regulations and requirements. In this way you will fulfil your legal obligations and contribute to environmental protection.

Product description

1. LED
2. Type-C charge socket
3. USB output (Powerbank function)
4. 12V charge socket for special plug (with mains PSU)
5. Dimming wheel (on/off)
6. LED display - lighting power
7. LED display - lighting colour
8. LED display - rechargeable battery capacity | Charge status
9. Light colour selector switch
10. USB output button (Powerbank function)
11. LED display, Powerbank mode
12. Adjustable mount/base
13. Surface for fastening to objects using magnetic mounting

7

Descripción del producto

1. LED
2. Presa de riscrica tipo C
3. Uscita USB (funzione Powerbank)
4. Presa di ricarica 12V per connettore speciale (con alimentatore PSU)
5. Rotella di dimmeraggio (ON/OFF)
6. LED luminosità
7. LED colore luce
8. LED capacità batteria | stato di carica
9. Selettore colore luce
10. Tasto uscita USB (funzione Powerbank)
11. LED modalità attività Powerbank
12. Piede di sostegno/appoggio regolabile
13. Superficie per il fissaggio magnetico degli oggetti

Missa in funzione

- Ricaricare completamente prima di utilizzarla per la prima volta.
- Accensione: ruotare la rotella di dimmeraggio verso destra
- Regolazione in continuo della luminosità
- Spegnimento: ruotare la rotella di dimmeraggio verso sinistra fino alla battuta

LED luminosità:
20 / 40 / 60 / 80 / 100%

Temperatura colore luce regolabile:
- Regolabile premendo il selettore
- LED temperatura colore luce regolabile: 2700 | 3500 | 4500 | 5500 | 6500 Kelvin

LED capacità batteria | stato di carica:
4x LED acceso/lampeggiante (25 / 50 / 75 / 100%)

Funzione Powerbank (riservata la capacità della batteria disponibile):
- > Collegare il dispositivo USB
- > ON: premere il tasto USB (accensione LED verde)
- > OFF: premere di nuovo il tasto USB

Avvertenza: durante la ricarica della lampada, la funzione Powerbank è disattivata.

Ricarica:
Inserire sempre il cavo di ricarica nella presa di ricarica della lampada prima di collegare l'alimentatore nella presa elettrica

La lampada può essere accesa e ricaricata contemporaneamente
- L'intensità luminosa si riduce: ca. 10% tipo C | ca. 70% PSU

Informazioni aggiuntive caricabatteria USB in dotazione

Tensione di ingresso:	100-240V AC
Frequenza di ingresso CA:	50/60Hz
Tensione di uscita:	5,0 ± 5 % V DC (Stabilizzato)
Corrente di uscita:	2,0A
Potenza di uscita:	10,0W
Rendimento medio in modo attivo:	80,9%
Rendimento a basso carico (10 %):	80,5%
Potenza assorbita nella condizione a vuoto:	0,07W
Classe di protezione:	2
Materiale:	PC
Dimensioni:	40 x 61 x 65mm
Temperatura di stoccaggio:	-20°C - 75°C
Temperatura di utilizzo:	0°C - 40°C
Peso:	55g
Tipo di protezione:	IP20

CE The product voldoet aan de eisen van de EU richtlijnen.

Technische wijzigingen voorbehouden. Voor drukfouten zijn wij niet aansprakelijk.

8

Safety - explanation of notes

Please take note of the following symbols and words used in the operating instructions, on the product and on the packaging:

ⓘ = **Information** | Useful additional information about the product
☞ = **Note** | The note warns you of possible damage of all kinds
⚠ = **Caution** | Attention - Hazard can lead to injuries
▲ = **Warning** | Attention – Danger! May result in serious injury or death

Proper intended use

The product serves as a mobile light source and is not intended for use in other applications. The product is intended exclusively for private, household use and is not suitable for commercial use or for household room lighting and is only for use as described in the operating instructions. Use outside that stipulated in the information is improper use and this can result in damage to property or personal injury. We accept no liability for damage caused by incorrect or improper use.

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

This product may be used by children from the age of 8 and by persons with reduced physical, sensory or mental abilities or lack of experience and knowledge, if they have been instructed on the safe use of the product and are aware of the hazards. Children are not permitted to play with the product. Children are not permitted to carry out cleaning or care without supervision.

Keep the product and the packaging away from children. This product is not a toy. Children should be supervised in order to ensure that they do not play with the product or packaging.

Avoid eye injuries - Never look directly into the beam of light or shine it into other people's faces. If this occurs for too long, the blue light portion of the beam can cause retinal damage.

Never touch a device that is connected to the mains with wet hands, or if it has fallen into water. In this case, first switch off the house circuit breaker and then pull out the mains plug.

Do not expose to potentially explosive environments where there are flammable liquids, dusts or gases.

6

Kundenservice | Customer service:

RECA NORM GmbH
Am Wasserturm 4
DE-74635 Kupferzell
www.recanorm.de

Kellner & Kunz AG
Boschstraße 37
AT-4600 Wels
www.reca.com

MA-0981 300 080 | V1 | 05-2021

Never submerge the product in water or other liquids.

Use only an easily accessible mains socket so that the product can be quickly disconnected from the mains in the event of a fault.

All illuminated objects must be at least 10cm away from the lamp.

Use the product exclusively with the accessories included with it.

Never try to open, crush or heat a standard/rechargeable battery or set it on fire. Do not throw into a fire.

The product may only be charged in closed, dry and spacious rooms, away from combustible materials and liquids. Disregard can result in burns and fires.

Leaking battery fluid can cause irritation if it comes into contact with the skin. Immediately rinse affected areas with fresh water and then seek medical attention.

Do not short-circuit connection terminals or batteries.

DANGER OF FIRE AND EXPLOSION

Do not use while still in the packaging.

Do not cover the product - risk of fire.

Never expose the product to extreme conditions, such as extreme heat/cold etc.

Do not use in the rain or in damp areas.

FIRST USE

- Charge fully before first use
- Switching on: Turn dimming wheel clockwise
- Seamless brightness adjustment
- Switching off: Turn dimming wheel counter-clockwise until stop is reached

LED display - lighting power:
20 / 40 / 60 / 80 / 100%

Adjustable light colour temperature:
- Can be adjusted by pressing the selector switch
- LED display of adjustable light colour temperature: 2700 | 3500 | 4500 | 5500 | 6500 Kelvin

LED display - rechargeable battery capacity | Charge status:
4x illuminated/flashing LEDs (25 / 50 / 75 / 100%)

Powerbank function (note available rechargeable battery capacity):
- Connect USB device
- On: Press USB button (green LED illuminates)
- Off: Press USB button again

Note: The Powerbank function is deactivated whilst the lamp is charging.

Charging:
Always insert the charge cable into the charge socket of the lamp before plugging the mains adapter into the mains outlet

Simultaneous lighting and charging is possible:
- Lighting power is limited: ca. 10% Type C | ca. 70% PSU

Additional information for this USB charger

Input voltage:	100-240V AC
Input AC frequency:	50/60Hz
Output voltage:	5,0 ± 5 % V DC (regulated)
Output current:	2,0A
Output power:	10,0W
Average active efficiency:	80,9%
Efficiency at low load (10%):	80,5%
No-load power consumption:	0,07W
Protection Class:	2
Housing material:	PC
Housing dimensions:	40 x 61 x 65mm
Temperature storage:	-20°C - 75°C
Temperature use:	0°C - 40°C
Weight:	55g
Protection type:	IP20

CE The product complies with the requirements from the EU directives.

Subject to technical changes. We assume no liability for printing errors.

9

SEGURIDAD - DECLARACIÓN DE INDICACIÓN

Por favor, observe las siguientes señales y palabras que se emplearán en las instrucciones de servicio, en el producto y en el embalaje:

ⓘ = **Información** | Informaciones prácticas adicionales sobre el producto
☞ = **Indicación** | Esta indicación avisa de posibles daños de todo tipo
⚠ = **Cuidado** | Atención - peligro de sufrir lesiones
▲ = **Aviso** | Atención, peligro! Puede tener como consecuencia heridas graves o la muerte

USO PRESCRITO

El producto se ha concebido como fuente de luz móvil y no está destinado a otras aplicaciones. El producto está destinado exclusivamente al uso privado en el hogar y no es apto para uso comercial ni para la iluminación de habitaciones en el hogar sino debe utilizar sólo como se describe en las instrucciones de uso. El uso al margen de estas informaciones no se considera como prescrito y puede causar daños materiales o lesiones personales. No aceptamos ninguna responsabilidad respecto de los daños causados por el uso incorrecto o no prescrito.

INDICACIONES DE SEGURIDAD GENERALES

Este producto puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia si se les informa de su empleo seguro y conocen sus peligros. Los niños no deben jugar con el producto. La limpieza y los cuidados no deben correr a cargo de los niños sin la vigilancia.

Mantenga a los niños alejados del producto y de su embalaje. El producto no es un juguete. Los niños deben estar vigilados para

10

VEILIGHEID - TOELICHTING BIJ DE AANWIJZINGEN

Houd rekening met onderstaande tekens en woorden, die in de gebruiksaanwijzing, op het product en op de verpakking gebruikt worden:

ⓘ = **Informatie** | Nuttige aanvullende informatie over het product
☞ = **Opmerking** | Deze opmerking waarschuwt voor mogelijke schade
⚠ = **Voorzichtig** | Let op - door risico's kan letsel worden veroorzaakt
▲ = **Waarschuwing** | Let op – risico! Kan zeer ernstig of fataal letsel veroorzaken

BEOOGD GEBRUIK

Het product dient als mobiele lichtbron en is niet bestemd voor het gebruik in andere toepassingen. Het product is uitsluitend bedoeld voor gebruik in de huishouding en dus niet voor zakelijk gebruik en ook niet als ruimteverlichting in de huishouding. Alleen het gebruik zoals beschreven in de gebruiksaanwijzing is toegestaan. Een andere toepassing dan vermeld in deze informatie geldt als oneigenlijkheid. Dit kan materiële schade en lichamelijk letsel veroorzaken. Wij kunnen niet aansprakelijk worden gesteld voor schade dat als gevolg van een onjuist of oneigenlijkheid gebruik is ontstaan.

ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Dit product mag door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of mentale vermogens of weinig ervaring en/of kennis worden gebruikt indien zij onder toezicht staan of over een veilig gebruik van het apparaat worden geïnstrueerd en de mogelijke gevaren kennen. Kinderen mogen niet met het product spelen. De reiniging en het onderhoud niet door kinderen laten uitvoeren als zij niet onder toezicht staan.

Houd kinderen uit de buurt van het product en de verpakking. Het product is geen speelgoed. Bij kinderen moet erop worden gelet dat ze niet met het product c.q. de verpakking gaan spelen.

Oogletsel voorkomen - nooit rechtstreeks in de lichtstraal kijken of andere personen in het gezicht schijnen. Als dit te lang duurt, kan door de blauwlichtaandelen gevaar voor het netvlies ontstaan.

Nooit een op het elektriciteitsnet aangesloten apparaat met natte handen vastpakken of wanneer het in het water is gevallen. In dit geval eerst de zekering in uw huis uitschakelen en vervolgens de stekker uit het stopcontact trekken.

Nooit in een explosiegevaarlijke omgeving gebruiken, waar brandbare vloeistoffen, stof of gassen aanwezig zijn.

Het product nooit in water of andere vloeistoffen onderdompelen.

Alleen een goed toegankelijk stopcontact gebruiken, zodat de stekker van het product in geval van een storing snel uit het stopcontact kan worden getrokken.

Alle beschenen voorwerpen moeten minstens 10 cm van de lamp verwijderd zijn.

Het product uitsluitend met de meegeleverde toebehoren gebruiken.

Probeer nooit om een batterij/accu te openen, te pletten, te verhitten of in brand te steken. Niet in het vuur gooien.

Het product mag uitsluitend in gesloten, droge en grote ruimtes geladen worden, ver van brandbare materialen en vloeistoffen. Het niet naleven kan brandwonden en brand veroorzaken.

Gelekte batterij-/accuvloeistof kan bij contact met lichaamsdelen etswerwondingen veroorzaken. Bij huidcontact de betreffende

11

CONJUNTO DE PILAS RECARGABLES

El producto contiene un conjunto de pilas o acumuladores no reemplazables; en caso de acumuladores agotados, recárguelos inmediatamente.

Desconecte cuando la carga se haya completado.

Si se da una fuga en la fuente de energía, retire el líquido con guantes protectores y un paño seco.

INDICACIÓN RELATIVA AL MEDIO AMBIENTE | ELIMINACIÓN

Elimine el embalaje después de clasificar sus materiales. La cartulina y el cartón deben desecharse con el papel viejo mientras que la lámina debe ir a la sección de reciclado de estos materiales.

Elimine el producto ya inservible observando las prescripciones legales. El icono del „cubo de basura" indica que los aparatos eléctricos no deben eliminarse en la UE con la basura doméstica normal. Sírvase de los sistemas de devolución o colecta de su comunidad o diríjase al comercio en el que compró el producto.

Entregue el producto para su eliminación a un centro de eliminación especial para aparatos viejos. No arroje el producto a la basura doméstica.

Elimine las pilas o acumuladores agotados siempre observando las leyes y exigencias locales.
De este modo cumplirá sus obligaciones legales y cooperará a la preservación medioambiental.

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

1. LED
2. Toma de cable tipo C
3. Salida USB (función powerbank)
4. Toma de carga de 12V para conector especial (con bloque de alimentación PSU)
5. Ruedecilla de atenuación (conex./desc.)
6. Señalización LED de la potencia luminica
7. Señalización LED del color de la luz
8. Señalización LED de la capacidad del acumulador | Estado de carga
9. Botón selector del color de la luz
10. Botón salida USB (función powerbank)
11. Señalización LED del modo activo del powerbank
12. Pie de sujeción / apoyo ajustable
13. Superficie para la fijación de objetos con sujeción magnética

PUESTA EN SERVICIO

- Antes del primer empleo cargar completamente
- Conectar: girar a la derecha la ruedecilla de atenuación
- Regulación de la luminosidad en gradación continua
- Desconectar: girar a la izquierda, hasta el tope, la ruedecilla de atenuación

Señalización LED de la potencia luminica:
20 / 40 / 60 / 80 / 100%

Temperatura cromática de la luz ajustable:
- Ajustable pulsando la función selector
- Señalización LED para el ajuste de la temperatura cromática de la luz: 2700 | 3500 | 4500 | 5500 | 6500 Kelvin

Señalización LED de la capacidad del acumulador | Estado de carga:
4 LEDs luminiscentes/parpadeantes (25 / 50 / 75 / 100%)

Función de powerbank (observar la capacidad disponible del acumulador):
- Conectar aplicación USB
- Conec.: pulsar el botón USB (el LED verde se ilumina)
- Desc.: pulsar de nuevo el botón USB

Nota: al cargar la lámpara la función powerbank está desactivada.

Cargar:
Insertar siempre primero el cable de carga en la toma de carga de la lámpara antes enchufar a la red el bloque de alimentación

Es posible iluminar y cargar simultáneamente:
- Se reduce la potencia luminica: aprox. el 10% tipo C | aprox. 70% PSU

INFORMACIONES ADICIONALES RELATIVAS AL DISPOSITIVO DE CARGA USB ADJUNTO

Tensión de entrada:	100-240V AC
Frecuencia de la CA de entrada:	50/60Hz
Tensión de salida:	5,0 ± 5 % V DC (stabilizado)
Intensidad de salida:	2,0A
Potencia de salida:	10,0W
Eficiencia media en activo:	80,9%
Eficiencia a baja carga (10 %):	80,5%
Consumo eléctrico en vacio:	0,07W
Clase de protección:	2
Material:	PC
Dimensiones:	40 x 61 x 65mm
Temperatura de almacenamiento:	-20°C - 75°C
Temperatura de uso:	0°C - 40°C
Peso:	55g
Tipo de protección:	IP20

CE El producto observa las exigencias de las directivas de la UE.

Reservado el derecho a introducir cambios técnicos. No aceptamos ninguna responsabilidad por errores de impresión.

12

Opmerking: tijdens het opladen van de lamp is de powerbank-functie uitgeschakeld.

Opladen:
Altijd eerst de laadkabel in de laadbus van de lamp stekken voordat de netadapter in het stopcontact wordt gestoken

Het gelijktijdig opladen en lampen branden is mogelijk
- De verlichtingskracht wordt beperkt: ca. 10% type C | ca. 70% van vermogen netadapter

AANVULLENDE INFORMATIE OVER DE MEEGELEVERDE USB-LADER

Voedingsspanning:	100-240V AC
Voedingsfrequentie:	50/60Hz
Uitgangsspanning:	5,0 ± 5 % V DC (Gestabiliseerd)
Uitgangsstroom:	2,0A
Uitgangsvermogen:	10,0W
Gemiddelde actieve efficiëntie:	80,9%
Efficiëntie bij lage belasting (10 %):	80,5%
Energieverbruik in niet-belaste toestand:	0,07W
Beschermingsklasse:	2
Materiaal:	PC
Afmetingen:	40 x 61 x 65mm
Temperatuur opslag:	-20°C - 75°C
Temperatuur gebruik:	0°C - 40°C
Gewicht:	55g
Beschermingsgraad:	IP20

CE Het product voldoet aan de eisen van de EU richtlijnen.

Technische wijzigingen voorbehouden. Voor drukfouten zijn wij niet aansprakelijk.

13

SEGURANÇA - EXPLICAÇÃO DAS INDICAÇÕES

Observe os seguintes símbolos e palavras utilizados no manual de instruções, no produto e na embalagem:

ⓘ = **Informação** | Informações adicionais úteis sobre o produto
☞ = **Indicação** | Esta indicação avisa de possíveis perigos de qualquer tipo
⚠ = **Cuidado** | Atenção - Perigo, pode causar ferimentos
▲ = **Aviso** | Atenção – Perigo! Pode causar ferimentos graves ou morte

UTILIZAÇÃO CORRETA

O produto serve de fonte de luz móvel e não se destina a outras aplicações. O produto destina-se exclusivamente ao uso privado em ambientes domésticos e não se destina à utilização comercial nem se adequa à iluminação de espaços domésticos e apenas à utilização como descrito no manual de utilização. A utilização fora desta informação não é considerada como correta, o que pode causar danos materiais ou pessoais. Não assumimos qualquer responsabilidade por danos causados por utilização errada ou indevida.

DESCRIÇÃO DO PRODUTO

1. LED
2. Tomada de carga Tipo C
3. Saída USB (função Powerbank)
4. Tomada de carga de 12V para conector especial (com fonte de alimentação PSU)
5. Regulador de luminosidade (ligar/desligar)
6. Indicação por LED da potência de iluminação
7. Indicação por LED da cor da luz
8. Indicação por LED da capacidade da bateria | Estado de carga
9. Interruptor de seleção da cor da luz
10. Botão Saída USB (função Powerbank)
11. Indicação por LED do modo ativo do Powerbank
12. Pé de suporte ajustável/base
13. Superfície para fixação de objetos com fixação por iman

COLOCAÇÃO EM FUNCIONAMENTO

- Carregar completamente antes da primeira utilização
- Ligar: rodar o regulador de luminosidade para a direita
- Regulação progressiva da luminosidade
- Desligar: rodar o regulador de luminosidade para a esquerda até ao batente

Indicação por LED da potência de iluminação:
20 / 40 / 60 / 80 / 100%

Temperatura de cor da luz ajustável:
- Ajustável premindo o interruptor de seleção
- Indicação por LED da cor da temperatura da cor da luz ajustável: 2700 | 3500 | 4500 | 5500 | 6500 Kelvin

Indicação por LED da capacidade da bateria | Estado de carga:
4x LED permanentes/intermitentes (25 / 50 / 75 / 100%)

Função Powerbank (observar capacidade da bateria disponível):
- Ligar aplicação USB
- Ligar: Premir tecla USB (LED verde acende)
- Desligar: Voltar a premir a tecla USB

Indicação: A função Powerbank é desativada durante o carregamento do projetor.

Carregar:
Inserir sempre o cabo de carga do projetor antes de ligar a fonte de alimentação à tomada

Possível iluminação e carregamento em simultâneo:
- A potência luminica é reduzida em apox. 20% aprox. 70% PSU

INFORMAÇÕES ADICIONAIS, CARREGADOR USB FORNECIDO JUNTAMENTE

Tensão de entrada:	100-240V AC
Frequência da alimentação de CA:	50/60Hz
Tensão de saída:	5,0 ± 5 % V DC (Estabilizado)
Corrente de saída:	2,0A
Potência de saída:	10,0W
Eficiência média no modo ativo:	80,9%
Eficiência a carga baixa (10%):	80,5%
Consumo energético em vazio:	0,07W
Classe de proteção:	2
Material:	PC
Dimensões:	40 x 61 x 65mm
Temperatura de armazenamento:	-20°C - 75°C
Temperatura de utilização:	0°C - 40°C
Peso:	55g
Tipo de proteção:	IP20

CE O produto cumpre os requisitos das diretivas UE.

Sujeito a alterações técnicas. Não nos responsabilizamos por erros de impressão.

14

Powerbank-Funktion (verfügbare Akkukapazität beachten):

- USB-Anwendung anschließen
- Ein: USB-Taste drücken (grüne LED leuchtet)
- Aus: USB-Taste erneut drücken

Hinweis: Beim Aufladen der Leuchte ist die Powerbank-Funktion deaktiviert.

Aufladen:
Immer erst Ladekabel in Ladebuchse der Leuchte einstecken bevor das Netzteil in Steckdose gesteckt wird

Leuchten und Laden gleichzeitig ist möglich:
- Leuchtkraft wird limitiert: ca. 10% Type C | ca. 70% PSU

ZUSATZINFORMATIONEN BEILIEGENDES USB-LADEGERÄT

Eingangsspannung:	100-240V AC
Eingangswechselstromfrequenz:	50/60Hz
Ausgangsspannung:	5,0 ± 5 % V DC (Stabilisiert)
Ausgangsstrom:	2,0A
Ausgangsleistung:	10,0W
Durchschnittliche Effizienz im Betrieb:	80,9%
Effizienz bei geringer Last (10%):	80,5%
Leistungsaufnahme bei Null-Last:	0,07W
Schutzklasse:	2
Gehäusematerial:	PC
Gehäuseabmessungen:	40 x 61 x 65mm
Temperatur Lagerung:	-20°C - 75°C
Temperatur Nutzung:	0°C - 40°C
Gewicht:	55g
Schutzart:	IP20

CE Das Produkt entspricht den Anforderungen der EU Richtlinien.

Technische Änderungen vorbehalten. Für Druckfehler übernehmen wir keine Haftung.

GB

SAFETY - EXPLANATION OF NOTES

Please take note of the following symbols and words used in the operating instructions, on the product and on the packaging:

ⓘ = **Information** | Useful additional information about the product
☞ = **Note** | The note warns you of possible damage of all kinds
⚠ = **Caution** | Attention - Hazard can lead to injuries
▲ = **Warning** | Attention – Danger! May result in serious injury or death

PROPER INTENDED USE

The product serves as a mobile light source and is not intended for use in other applications. The product is intended exclusively for private, household use and is not suitable for commercial use or for household room lighting and is only for use as described in the operating instructions. Use outside that stipulated in the information is improper use and this can result in damage to property or personal injury. We accept no liability for damage caused by incorrect or improper use.

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

This product may be used by children from the age of 8 and by persons with reduced physical, sensory or mental abilities or lack of experience and knowledge, if they have been instructed on the safe use of the product and are aware of the hazards. Children are not permitted to play with the product. Children are not permitted to carry out cleaning or care without supervision.

Keep the product and the packaging away from children. This product is not a toy. Children should be supervised in order to ensure that they do not play with the product or packaging.

Avoid eye injuries - Never look directly into the beam of light or shine it into other people's faces. If this occurs for too long, the blue light portion of the beam can cause retinal damage.

Never touch a device that is connected to the mains with wet hands, or if it has fallen into water. In this case, first switch off the house circuit breaker and then pull out the mains plug.

Do not expose to potentially explosive environments where there are flammable liquids, dusts or gases.

FIRST USE

- Fully charge before first use
- Switch on: Turn dimming wheel clockwise
- Seamless brightness adjustment
- Switch off: Turn dimming wheel counter-clockwise until stop is reached

LED display - lighting power:
20 / 40 / 60 / 80 / 100%

Adjustable light colour temperature:
- Can be adjusted by pressing the selector switch
- LED display of adjustable light colour temperature: 2700 | 3500 | 4500 | 5500 | 6500 Kelvin

LED display - rechargeable battery capacity | Charge status:
4x illuminated/flashing LEDs (25 / 50 / 75 / 100%)

Powerbank function (note available rechargeable battery capacity):
- Connect USB device
- On: Press USB button (green LED illuminates)
- Off: Press USB button again

Note: The Powerbank function is deactivated whilst the lamp is charging.

Charging:
Always insert the charge cable into the charge socket of the lamp before plugging the mains adapter into the mains outlet

Simultaneous lighting and charging is possible:
- Lighting power is limited: ca. 10% Type C | ca. 70% PSU

Additional information for this USB charger

Input voltage:	100-240V AC
Input AC frequency:	50/60Hz
Output voltage:	5,0 ± 5 % V DC (regulated)
Output current:	2,0A
Output power:	10,0W
Average active efficiency:	80,9%
Efficiency at low load (10%):	80,5%
No-load power consumption:	0,07W
Protection Class:	2
Housing material:	PC
Housing dimensions:	40 x 61 x 65mm
Temperature storage:	-20°C - 75°C
Temperature use:	0°C - 40°C
Weight:	55g
Protection type:	IP20

CE The product complies with the requirements from the EU directives.

Subject to technical changes. We assume no liability for printing errors.

15

Powerbank-funktion (maksimal tilgængelig batterikapacitet):

- Tilslut USB-enhed
- Til: Tryk på USB-knappen (grøn LED lyser)
- Fra: Tryk på USB-knappen igen

Bemærk: Powerbank-funktionen er deaktiveret, mens lampen oplades.

Opladning:
Sæt altid ladekablet i lampens ladestik, før du sætter strømstikket til stikkontakten

Det er muligt at oplade og bruge lampen samtidigt:
- Lysstyrken reduceres: ca. 10% Type C | ca. 70% PSU

Yderligere oplysninger om medfølgende USB-oplader

Indgangsspænding:	100-240V AC
Indgangsfrekvens:	50/60Hz
Udgangsspænding:	5,0 ± 5 % V DC (stabiliseret)
Udgangsstrøm:	2,0A
Udgangseffekt:	10,0W
Gennemsnitlig aktiv virkningsgrad:	80,9%
Virkningsgrad ved lav belastning (10 %):	80,5%
Strømforbrug i tomgang:	0,07W
Beskyttelsesklasse:	2
Materiale:	PC
Dimensioner:	40 x 61 x 65mm
Opbevaringstemperatur:	-20°C - 75°C
Brugstemperatur:	0°C - 40°C
Vægt:	55g
Beskyttelsesklasse:	IP20

CE Produktet overholder EU-direktivernes krav.

Ret til tekniske ændringer forbeholdes. Vi påtager os intet ansvar for trykfejl.

16

VARNING - FÖRKLARING AV ANVISNINGARNA

Observera följande symboler och ord som används i bruksanvisningen, på produkten och på förpackningen:

ⓘ = **Information** | Användbar ytterligare information om produkten
☞ = **Anvisning** | Denna anvisning varnar för möjliga skador av alla slag
⚠ = **Försiktighet** | Obs - Risk för personskador
▲ = **Varning** | Obs – Risk! Kan leda till allvarliga personskador eller dödsfall

ANVÄNDNINGSÄNDAMÅL

Produkten är en mobil ljuskälla och är inte avsedd för andra användningsområden. Produkten är endast avsedd för privat bruk i hushållet och är inte lämplig för kommersiell användning eller för belysning av hushållsutrymmen och endast för användning som beskrivs i bruksanvisningen. All annan användning än den som anges i denna information betraktas som felaktig. Vi tar inget ansvar för skador som uppstår till följd av felaktig användning.

ALLMÄNNA SÄKERHETSANVISNINGAR

Denna produkt kan användas av barn från 8 år och uppåt och av personer med nedsatt fysisk förmåga, nedsatta sinnesförmågor eller bristande erfarenhet och kunskap om de har fått instruktioner om säker användning av produkten och förstår de risker som är förknippade med den. Barn får inte leka med produkten. Barn får inte utföra rengöring och underhåll utan uppsikt.

Förvara produkten och förpackningen utom räckhåll för barn. Produkten är inte en leksak. Barn ska hållas under uppsikt för att säkerställa att de inte leker med produkten eller förpackningen.

Undvik ögonskador – titta aldrig direkt in i ljusstrålen och lys inte i andra personers ansikten. Om detta sker under för lång tid kan det blå ljuset i strålen orsaka skador på näthinnan.

Vidrör aldrig en apparat som är ansluten till elnätet med våta händer eller om den har fallit i vattnet. Stäng i så fall först av säkringen i ditt hus och dra sedan ut kontakten ur vägguttaget.

Använd inte produkten i explosionsfarliga miljöer där det finns brandfarliga vätskor, damm eller gaser.

Doppa aldrig ner produkten i vatten eller andra vätskor.

Använd endast ett lättåtkomligt vägguttag så att produktens kontakt snabbt kan dras ur vägguttaget om det uppstår en störning.

Alla belysta föremål måste befinna sig på minst 10 cm avstånd från lampan.

Använd endast produkten med medföljande tillbehör.

Försök aldrig att öppna, krossa eller värma upp ett vanligt batteri/uppladdningsbart batteri eller att sätta eld på det. Kasta det inte i en eldstad.

Produkten får endast laddas i slutna, torra och rymliga utrymmen på avstånd från brännbara material och vätskor. Om detta inte följs kan det leda till brännskador och bränder.

Läckande batterivätska kan orsaka irritation om den kommer i kontakt med huden. Skölj omedelbart det drabbade området med rent vatten och kontakta därefter läkare.

Kortslut aldrig anslutningsterminaler eller batterier.

FARA FÖR BRAND OCH EXPLOSION

Använd inte produkten när den fortfarande är förpackad.

Täck inte över produkten – risk för brand.

Utsätt aldrig produkten för extrema förhållanden, som exempelvis extrem värme/kyla.

Använd inte produkten i regn eller i fuktiga utrymmen.

17

EERSTE GEBRUIK

- Voor het eerste gebruik volledig opladen
- Inschakelen: het dimwieltje naar rechts draaien
- Traploze helderheidsregeling
- Uitschakelen: het dimwieltje tot aan de aanslag naar links draaien

LED-aanduiding: lichtopbrengst:
20 / 40 / 60 / 80 / 100%

Instelbare lichtkleurtemperatuur
- Door indrukken van de keuzetoets instelbaar
- LED-aanduiding instelbare lichtkleurtemperatuur: 2.700 | 3.500 | 4.500 | 5.500 | 6500 Kelvin

LED-aanduiding accucapaciteit | Oplaadstatus:
4 brandende/knipperende LED's (25/50/75/100%)

Powerbank-functie (houd rekening met de resterende accucapaciteit):
- Apparaat met USB-aansluiting aansluiten
- Aan: de USB-toets indrukken (de groene LED brandt)
- Uit: de USB-toets opnieuw indrukken

18

Ladda helt innan första användning

- Tändning: Vrid dimhjulet medurs
- Ljusstyrkan kan justeras steglöst
- Släckning: Vrid dimhjulet moturs tills det tar stopp

Ljusstyrka:
20 / 40 / 60 / 80 / 100%

Justerbar ljusfärg:
- Kan justeras med väljaren
- Ljusfärg kan justeras: 2700 | 3500 | 4500 | 5500 | 6500 Kelvin

Batterikapacitet | laddningsstatus:
4 lysdioder (25 / 50 / 75 / 100%)

Powerbank-funktion (beakta batterikapacitet):
- Anslut USB-enhet
- På: Tryck på USB-knappen (grön lysdiod tänds)
- Av: Tryck på USB-knappen igen

Obs! Powerbank-funktionen är inaktiverad när lampen laddas.

Laddning:
Anslut alltid laddningskabeln till lampans laddningsuttag innan du ansluter nätadaptern till vägguttaget

Det är möjligt att ladda och använda lampan samtidigt:
- Ljusstyrkan reduceras: ca. 10% Type C | ca. 70% PSU

Ytterligare information om medföljande USB-laddare

Ingångsspänning:	100-240V AC
Ingångsfrekvens:	50/60Hz
Utgångsspänning:	5,0 ± 5 % V DC (stabiliserad)
Utgångsström:	2,0A
Utgångseffekt:	10,0W
Genomsnittlig aktiv verkningsgrad:	80,9%
Verkningsgrad vid låg belastning (10 %):	80,5%
Strömförbrukning i tomgång:	0,07W
Skyddsklass:	2
Material:	PC
Mått:	40 x 61 x 65mm
Förvaringstemperatur:	-20°C - 75°C
Användningstemperatur:	0°C - 40°C
Vikt:	55g
Skyddsklass:	IP20

CE Produkten uppfyller EU-direktivens krav.

Tekniska ändringar förbehålls. Vi tar inget ansvar för tryckfel

КПД при малък товар (10 %): 80,5%
Консумирана мощност на празен ход: 0,07W
Клас на защита: 2
Материал: PC
Размери: 40 x 61 x 65mm
Температура на съхранение: -20°C - 75°C
Температура на ползване: 0°C - 40°C
Тегло: 55g
Степен на защита: IP20

Продуктът отговаря на изискванията на директивите на ЕС.

Загледване по правото на технически промени. Не позволява отговорност за печатни грешки.

BS

OBJAŠNJENJE SIGURNOSNIH NAPOMENA

Uzmite u obzir sljedeće znakove i riječi koje se koriste u Uputstvu za upotrebu, na proizvodu i na ambalaži:

ⓘ = **informacije** | Korisne dodatne informacije o proizvodu
= **napomena** | Ova napomena upozorava na moguće štete svake vrste
= **oprez** | Pažnja – opasnost može izazvati ozljede
▲ = **upozorenje** | Pažnja - opasnost! Može izazvati teške ozljede ili smrt

UPOTREBA U SKLADU S NAMJENOM

Proizvod služi kao mobilni izvor svjetla i može se koristiti u drugim prirodnjenama. Proizvod je isključivo namijenjen za privatnu upotrebu u domaćinstvu, a ne za komercijalnu upotrebu ni kao nasyjetu prostoriju u domaćinstvu, a nepojava pravilna upotreba uključuje i upotrebu u skladu sa uputstvom za upotrebu. Primjena crvim ckivia ovih informacija smatra se onom koja nije u skladu s namjenom i koja može da izazove materijalnu štetu ili ozljede. Ne preuzimamo nikakvu odgovornost za štete nastale pogrešnom ili upotrebom koja nije u skladu s namjenom.

▲ OPŽŠE SIGURNOSNE NAPOMENE

Ovaj proizvod mogu koristiti djeca od navršenih 8 godina i osobe ograničenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti ili oni s nedovoljno iskustva i znanja ako su primili smjernice za siguran način korištenja proizvoda i ako su upoznate s opasnostima. Djeca se ne smiju igrati ovim proizvodom. Djeca ne smiju čistiti niti njegovati ovaj proizvod bez nadzora.

Djecu držite daleko od proizvoda i njegove ambalaže. Ovaj proizvod nije igračka. Djecu treba nadzirati kako se ne bi igrala proizvodom ni ambalažom.

Izbegnite povrede očiju - nikada nemojte direktno gledati u zraku svjetla ni drugima svijetli u lice. Ako se to radi predugo, plavi dio svjetla može oštetiti mrežnicu.

Nikada nemojte mokrim rukama hvatati uređaj priključen na električnu mrežu ili ako je upao u vodu. U tom slučaju najprije isključite kući osigurač i zatim isključajte utikač za napajanje.

Nikada ga na primjenjujte na mjestima gdje postoji opasnost od eksplozije ili na kojima se nalaze zapaljive tečnosti, prašina ili gasovi.

Proizvod nikada nemojte uranjati u vodu ni druge tečnosti.

Kabl za napajanje nemojte presavijati, natezati niti ga dovoditi u kontakt s oštrim predmetima, hemikalijama ili rastvaračima.

Upotrijebite lako dostupnu utičnicu kako bi se proizvod u slučaju kvara brzo mogao odvojiti od električne mreže.

Svi osvijetljeni predmeti moraju biti udaljeni najmanje 10 cm od lampe.

Proizvod koristite isključivo s isporučenim priborom.

Nikada nemojte pokušavati otvarati, gnječiti, zagrijavati ni paliti bateriju ni punjivi baterijski modul. Ne bacajte u vatru.

Nemojte kratko spajati priključne stezaljke i baterije.

▲ OPASNOST OD POŽARA EKSPLOZIJA

Ne upotrebljavajte proizvod u ambalaži.

Ne prekrivajte proizvod – Opasnost od požara.

Proizvod nikada ne izlažite ekstremnim uvjetima kao što su ekstremna toplina, hladnoća, vatra, itd.

Proizvod ne upotrebljavajte na kiši ili u vlažnim prostorijama.

OPĆENITE NAPOMENE

- Ne bacajte proizvod niti ga puštajte da padne
- LED poklopac ne može se mijenjati. U slučaju oštećenog poklopca proizvod treba zbrinuti.
- Izvor LED jezitnosti ne može se mijenjati. Kada završi životni vijek izvora LED jezitnosti, treba zamijeniti cijelu svjetiljku.
- Nemojte otvarati proizvod ili prodirati unutrašnjost proizvoda na bilo koji način! Radove popravka smije obavljati samo proizvođač, ovlašteni servisni tehničar ili slično kvalificirana osoba.
- Uređaj nikada ne koristite ekstremnim uvjetima kao što su vlaga ili visoka ili niska temperatura.
- Podatci za svjetiljku i mrežni adapter te mrežni napon na utičnici moraju odgovarati informacijama s natpisne pločice.
- Svjetiljka se ne smije postići na stranu izvora svjetlosti ili pasti na tu stranu.

PAKET PUNJIVI BATERIJA

Proizvod sadrži paket punjivih baterija koji se ne može zamijeniti. Kada se punjive baterije isprazne, odmah ih povrnono napunite. Nakon potpunog punjenja, odvojite proizvod od izvora punjenja. U slučaju curenja izvora energije, tekućinu ukonite sattirem rukavcami s suhom krpom. Prije prvog korištenja u potpunosti napunite paket baterija.

UPUTE O ZAŠTITI OKOLIŠA | ZBRINJAVANJE

Ambalažu zbrinite prema vrsti otpada. Ljepenku i karton bacite u stari papir, a foliju u spremnik za plastiku.
Zbrinite neupotrebljivi proizvod u skladu sa zakonskim odredbama. Oznaka „Kanta za otpad" označava da se električni uređaj u EU-u ne smiju odlagati zajedno s otpadnim kućnim otpadom. Koristite se sustavima za povrat i skupljanje otpada u vašoj općini ili se obratite trgovcu koji vam je kupio proizvod.
Kako biste zbrinuli proizvod, predajte ga na posebnom mjestu za zbrinjavanje otpadne opreme. Proizvod nemojte bacati u kućni otpad.
Zbrinite sekundarne baterije / punjive baterije u skladu s lokalnim zakonima ili zahtjevima.
Time delte izjumiti svoje zakonske obveze i dati svoj doprinos zaštiti okoliša.

OPIS PROIZVODA

1. LED
2. Utičnica za punjenje tip C
3. USB izlaz (funkcija Powerbank)
4. Utičnica za punjenje 12 V za posebnu uključak (u mrežnom napajanju PSU)
5. Kotač za regulaciju jačine svjetlosti (ukl./isklj.)
6. LED prikaz izlazne svjetlosnog toka
7. LED prikaz boje svjetla
8. LED prikaz kapaciteta baterije | Status punjenja
9. Tipka za odabir boje svjetla
10. Tipkalo za USB izlaz (funkcija Powerbank)
11. LED prikaz aktivnog načina rada funkcije Powerbank
12. Nanjestiva pridržna/nosiva noga
13. Površina za pričvršćivanje predmeta s magnetskim pričvršćenjem

PUŠTANJE U RAD

- Prije prvog korištenja u potpunosti napunite rezervnu bateriju.
- Uključivanje: okrenuti kotač za regulaciju jačine svjetlosti udesno
- Kontinuirana regulacija osvjetljenja
- Isključivanje: okrenite kotač za regulaciju jačine svjetlosti ulijevo do graničnika

LED-prikaz svjetlosnog toka:
20 / 40 / 60 / 80 / 100%

Namjestiva temperatura boje svjetla:

- Namjestiva prikazom tijekala za odabir.
- LED prikaz namjestive temperature boje svjetla: 2700 | 3500 | 4500 | 5500 | 6500 Kelvin

LED-prikaz kapaciteta baterije | Status punjenja:
4x svjetleće/trepuće LED žaruljice (25 / 50 / 75 / 100 %)

Funkcija Powerbank (prazne raspoloživog kapaciteta punjive baterije):

- Priključite USB aplikaciju.
- Uključivanje: pritisnite USB tipku (zeleni LED svjetli)
- Isključivanje: ponovo pritisnite USB tipku.

Napomena: Pri punjenju svjetiljke funkcija Powerbank je deaktivirana.

Punjenje:
Uvijek prvo nego mrežno napajanje uskinete u učinicu ukinite kabel za punjenje u utičnicu za punjenje svjetiljke.

Svjetljenje i punjenje svjetiljke mogući su istovremeno.

- Intenzitet svjetla se ograničava: oko 10 % tip C | oko 70 % PSU

- Putenca de iluminare este limitată: cca. 10% tipul C | cca. 70% PSU

INFORMAȚII SUPLIMENTARE PENTRU ÎNCĂRCĂTORUL USB AFERENT

Tensiune de intrare:	100-240V AC
Frecvență c.a. de intrare:	50/60Hz
Tensiune de ieșire:	5,0 ± 5 % V DC (Stabilizat)
Curent de ieșire:	2,0A
Putere de ieșire:	10,0W
Randament mediu în mod activ:	80,9%
Randamentul la sarcină redusă (10 %):	80,5%
Puterea absorbită în regim fără sarcină:	0,07W
Clasa de protecție:	2
Material:	PC
Dimensiuni:	40 x 61 x 65mm
Temperatură de depozitare:	-20°C - 75°C
Temperatură de utilizare:	0°C - 40°C
Greutate:	55g
Tipul de protecție:	IP20

Produsul corespunde cerințelor Directivelor UE.

Se rezervăm dreptul de a efectua modificări tehnice. Nu ne asumăm nicio răspundere pentru greșelile de tipar.

SK

BEZPEČNOSŤ – VYSVETLENIE UPOZORNENÍ

Ďalej na nasledujúce značky a slová, ktoré sú použité v návode na použitie, na výrobku aj na obale:

ⓘ = **informácia** | Užitočné dodatočné informácie k výrobku
= **Upozornenie** | Toto upozornenie varuje pred možnými poškodeniami akéhokoľvek druhu
= **Obozretnosť** | Pozor - ohrozenie môže viesť k poraneniam
▲ = **Výstraha** | Pozor - ohrozenie! Môže viesť k závažných poraneniam alebo smrti

POUŽÍVANIE V SÚLADE S ÚČELOM

Výrobok slúži ako mobilný zdroj svetla a nie je určený na iné použitie. Výrobok je určený výhradne na súkromné použitie v domácnosti, nie je vhodný na komerčné použitie ani na osvetlenie miestností v domácnosti a je určený iba na použitie uvedené v návode na použitie. Použitie mimo uvedených informácií sa považuje za použitie v rozpore s určeným účelom a môže spôsobiť vecné škody alebo zranenie osôb. Nepreberáme zodpovednosť za škody, ktoré vznikli v dôsledku nesprávneho používania, resp. v dôsledku používania, ktoré je v rozpore s určeným účelom.

▲ VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Tento výrobok môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, ak boli poučené o bezpečnom používaní výrobku a poznajú možné nebezpečenstvá. Deti sa nesmú hrať s výrobkom. Čistenie a ošetrovanie nesmú vykonávať deti bez dozoru.

Udržiavajte deti vždy v dostatočnej vzdialenosti od výrobku a obalu. Výrobok nie je hračka. Deti by mali byť pod dozorom, aby sa zabezpečilo, že sa nebudú s výrobkom alebo obalom hrať.

Zabráňte poraneniu očí – nikdy sa nepozerajte priamo do svetelného lúča ani nesviette do tvár iným osobám. V prípade priliš dlhého pôsobenia môžu podiely modrého svetla byť nebezpečné pre sietnicu.

Nikdy nesiahajte na prístroj pripojený do elektrickej siete mokrými rukami, resp. keď spadol do vody. V takom prípade najskôr vypnite domovú poistku a potom vytiahnite sieťovú zástrčku.

Nikdy nepoužívajte vo výbušnom prostredí, v ktorom sú horľavé kvapaliny, prach alebo plyny.

Výrobok nikdy nenoporiapte do vody alebo do iných kvapalín.

Pripojovací kábel nezalamujte, nenatahujte a zabráňte jeho kontaktu s ostrými predmetmi, chemikáliami či rozpúšťadlami.

Používajte iba dobre prístupnú zásuvku, aby bolo možné odpojiť výrobok od elektrickej siete v prípade poruchy.

Proizvod se smije puniti samo u zatvorenim, suhim i prostranim prostorijama, dalje od zapaljivih materijala i tečnosti. Zanemarivanje ovih smjernica može izazvati opekline i požar.

Baterija ili punjivi baterijski modul koji ispušta tečnost u kontaktu s dijelovima tijela može izazvati nagrizanja. Mjesta na tijelu koja su bila u kontaktu odmah isperite svježom vodom i kontaktirajte doktora.

Izbjegavajte kratko spajanje priključne kleme i baterije.

▲ OPASNOST OD POŽARA I EKSPLOZIJE

Nemojte koristiti u ambalaži.

Nemojte pokrivati proizvod - opasnost od požara.

Proizvod nikada ne izlažite ekstremnim opterećenjima poput ekstremne temperature, hlađnoće, vatra, itd.

Nemojte ga koristiti na kiši ni u vlažnim prostorijama.

OPŠTE NAPOMENE

- Ne bacajte ga i ne ispuštajte na pod
- Poklopac LED lampe ne može se zamijeniti. U slučaju oštećenja poklopca mora se zamijeniti proizvod.
- Izvor svjetla LED lampe ne može se zamijeniti. Kada istekne rok trajanja LED lampe, treba zamijeniti kompletnu lampu.
- Nemojte otvarati ni mijenjati proizvod! Popravke smiju obavljati samo servisni tehničari koji imaju odobrenje proizvođača ili ste slični kvalifikacija.
- Odvojite uređaj od napajanja samo povlačenjem za utikač ili kućište utikača, a ne kabla.
- Podaci o lampi i adapteru, kao i mrežnom naponu na utičnici moraju odgovarati podacima na tipskoj pločici.
- Lampu se ne smije odložiti na stranu izvora svjetla niti se smije premjestiti na stranu.

PUNJIVI BATERIJSKI MODUL

Proizvod sadrži nezamjenjivi baterijski modul, a ispražnjenu punjivu bateriju odmah povrnono puniti.
Nakon potpunog punjenja, odvojite je od izvora punjenja. U slučaju curenja izvora energije, ukonite tečnost zaštitnim rukavcama i suhom krpom. Prije prvog korištenja potpuno napunite baterijski modul.

ZAŠTITA PIRIRODNE SREDINE | ODLAGANJE U OTPAD

Sortirajte ambalažu. Papir i karton u stari papir, a foliju u kontejner za reciklažu.
Neupotrebljivi proizvod odložite na sabirno mjesto za zbrinjavanje otpadne opreme. Oznaka „Kanta za smeće" ukazuje na to da se električni uređaj u Europskoj uniji ne smiju odlagati u standardni otpad iz domaćinstva. Iskoristite sistemske povrata i sakupljanja u vašoj opštini ili se obratite trgovcu koji vam je prodao proizvod.
Proizvod predajte na odgovarajućem prikupljanju za stare uređaje. Proizvod ne bacajte u otpad iz domaćinstva.
Zbrinite korištene baterije i punjive baterijske module odlaženjem u skladu s lokalnim zakonima ili zahtjevima.
Tako ispunjavate zakonske obaveze i doprinosite zaštiti prirodne sredine.

OPIS PROIZVODA

1. LED
2. Tipa-C utičnica
3. USB izlaz (funkcija punjača)
4. Utičnica za punjenje od 12 V za posebnu utikač (s PSU-om mrežnog adaptera)
5. Kotačić za prigušivanje/uključivanje/isključivanje)
6. LED indikator snage svjetla
7. LED indikator boje svjetla
8. LED indikator kapacita baterije | Status punjenja
9. Taster za odabir boje svjetla
10. Taster za USB izlaz (funkcija punjača)
11. LED indikator aktivnog modusa punjača
12. Promična podržna/nosna noga
13. Površina za fiksiranje predmeta s magnetnim držačem

UKLJUČIVANJE

- Prije prvog korištenja potpuno napuniti
- Uključivanje: okrenuti kotačić za prigušivanje na desno
- Kontinuirana regulacija svjetline
- Isključivanje: okrenuti kotačić za prigušivanje na desno do graničnika

LED indikator snage svjetla:
20 / 40 / 60 / 80 / 100%

Podesiva temperatura boje svjetla:

- podesivo prikazom na tasteru za odabir
- LED indikator podesive temperature boje svjetla: 2700 | 3500 | 4500 | 5500 | 6500 K

LED indikator kapaciteta baterije/modula | Status punjenja:
4 svjetleće/treperuće LED lampice (25 / 50 / 75 / 100%)

Proizvod se smije puniti samo u zatvorenim, suhim i prostranim prostorijama, dalje od zapaljivih materijala i tečnosti. Zanemarivanje ovih smjernica može izazvati opekline i požar.

Baterija ili punjivi baterijski modul koji ispušta tečnost u kontaktu s dijelovima tijela može izazvati nagrizanja. Mjesta na tijelu koja su bila u kontaktu odmah isperite svježom vodom i kontaktirajte doktora.

Izbjegavajte kratko spajanje priključne kleme i baterije.

▲ OPASNOST OD POŽARA I EKSPLOZIJE

Nemojte koristiti u ambalaži.

Nemojte pokrivati proizvod - opasnost od požara.

Proizvod nikada ne izlažite ekstremnim opterećenjima poput ekstremne temperature, hlađnoće, vatra, itd.

Nemojte ga koristiti na kiši ni u vlažnim prostorijama.

OPĆE NAPOMENE

- Ne bacajte ga i ne ispuštajte na pod
- Poklopac LED lampe ne može se zamijeniti. U slučaju oštećenja poklopca mora se zamijeniti proizvod.
- Izvor svjetla LED lampe ne može se zamijeniti. Kada istekne rok trajanja LED lampe, treba zamijeniti kompletnu lampu.
- Nemojte otvarati ni mijenjati proizvod! Popravke smiju obavljati samo servisni tehničari koji imaju odobrenje proizvođača ili ste slični kvalifikacija.
- Odvojite uređaj od napajanja samo povlačenjem za utikač ili kućište utikača, a ne kabla.
- Podaci o lampi i adapteru, kao i mrežnom naponu na utičnici moraju odgovarati podacima na tipskoj pločici.
- Lampu se ne smije odložiti na stranu izvora svjetla niti se smije premjestiti na stranu.

PUNJIVI BATERIJSKI MODUL

Proizvod sadrži nezamjenjivi baterijski modul, a ispražnjenu punjivu bateriju odmah povrnono puniti.
Nakon potpunog punjenja, odvojite je od izvora punjenja. U slučaju curenja izvora energije, ukonite tečnost zaštitnim rukavcama i suhom krpom. Prije prvog korištenja potpuno napunite baterijski modul.

ZAŠTITA PIRIRODNE SREDINE | ODLAGANJE U OTPAD

Sortirajte ambalažu. Papir i karton u stari papir, a foliju u kontejner za reciklažu.
Neupotrebljivi proizvod odložite na sabirno mjesto za zbrinjavanje otpadne opreme. Oznaka „Kanta za smeće" ukazuje na to da se električni uređaj u Europskoj uniji ne smiju odlagati u standardni otpad iz domaćinstva. Iskoristite sistemske povrata i sakupljanja u vašoj opštini ili se obratite trgovcu koji vam je prodao proizvod.
Proizvod predajte na odgovarajućem prikupljanju za stare uređaje. Proizvod ne bacajte u otpad iz domaćinstva.
Zbrinite korištene baterije i punjive baterijske module odlaženjem u skladu s lokalnim zakonima ili zahtjevima.
Tako ispunjavate zakonske obaveze i doprinosite zaštiti prirodne sredine.

OPIS PROIZVODA

1. LED
2. Tipa-C utičnica
3. USB izlaz (funkcija Powerbank)
4. Utičnica za punjenje od 12 V za posebnu utikač (s PSU-om mrežnog adaptera)
5. Kotačić za prigušivanje/uključivanje/isključivanje)
6. LED indikator snage svjetla
7. LED indikator boje svjetla
8. LED indikator kapaciteta akumulatora | Status punjenja
9. Taster za odabir boje svjetla
10. Taster za USB izlaz (funkcija punjača)
11. LED indikator aktivnog modusa punjača
12. Promična podržna/nosna noga
13. Površina za fiksiranje predmeta s magnetnim držačem

UVEDENIE DO PREVÁDZKY

- Pred prvým použitím úplne nabite
- Zapnutie: kolesko na tlmenie svetla otočte doprava
- Plynulá regulácia jasu
- Vypnutie: kolesko na tlmenie svetla otočte doľava až na dorazu

Všetky osvetľované predmety sa musia nachádzať vo vzdialenosti minimálne 10 cm od svietidla.

Výrobok používajte iba s príslušenstvom, ktoré je súčasťou dodávky.

Nikdy sa nepokúšajte batériu/akumulátor otvoriť, rozdrviť, zahriať alebo zapáliť. Nevhadzujte do ohňa.

Výrobok sa smie nabíjať iba v uzavretých, suchých a priestranných miestnostiach, mimo horľavých materiálov a kvapalín. Nedodržanie týchto pokynov môže spôsobiť popáleniny a požiare.

Vytečená kvapalina z batérie/akumulátora môže pri kontakte s časťami tela spôsobiť poleptania. V prípade kontaktu zasiahnuté miesta ihneď opláchnite čerstvou vodou a bezodkladne kontaktujte lekára.

Neskratujte pripájacie svorky ani batérie.

▲ NEBEZPEČENSTVO POŽIARU A VÝBUCHU

Nepoužívajte v obale.

Výrobok nezakrývajte – hrozí nebezpečenstvo požiaru.

Výrobok nikdy nevystavujte extrémnej záťaži, ako je napr. extrémne teplo, chlad, oheň atď.

Nepoužívajte v daždi ani vo vlhkých miestnostiach.

VŠEOBECNÉ UPOZORNENIA

- Zákonka hádzanú a páliť.
- Kryt LED diód sa nedá vymeniť. Ak je kryt poškodený, výrobok musí byť zlikvidovaný.
- LED svetelný zdroj sa nedá vymeniť. Keď životnosť LED svetelného zdroja skončí, je potrebné vymeniť celé svietidlo.
- Výrobok nepotrebujte ani nemodifikujte! Opravárske práce môže vykonávať len výrobca alebo ním poverený servisný technik alebo porovnateľne kvalifikovaná osoba.
- Odpojte zariadenie od napájania iba ťahaním za zástrčku alebo kryt zástrčky, nikdy nie za kábel.
- Údaje pre svietidlo a sieťový diel, ako aj sieťové napätie v zásuvke sa musia zhodovať s typovým štítkom..
- Svietidlo sa nesmie poškodiť na stranu svetelného zdroja alebo sa prevrátiť na túto stranu.

NABÍJACÍ AKUMULÁTOROVÝ BLOK

Výrobok obsahuje nevymeniteľný akumulátorový blok, ak je akumulátor vybitý, ihneď ho nabite. Pri úplnom nabití odpojte od nabíjania. V prípade úniku kvapaliny zo zdroja energie odstráňte kvapalinu pomocou ochranných rukavíc a suchej handry. Pred prvým použitím akumulátorový blok úplne nabite.

POKYNY NA OCHRANU ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA LIKVIDÁCIA

Obal zlikvidujte odovzdaním podľa druhu odpadu. Lepenku a kartón zlikvidujte v kontajneri na zber papiera, fóliu odovzdajte do zberu druhotných surovín.
Nepoužiteľný výrobok zlikvidujte v súlade so zákonnými predpismi. Symbol „kontajner" upozorňuje na to, že elektrické zariadenia sa v EÚ nesmú likvidovať spolu s bežným odpadom z domácností. Využite systém spätného odberu a zberný dvor vo vašej obci, alebo sa obráťte na predajcu, u ktorého bol výrobok zakúpený.
Výrobok odovzdajte na zlikvidovanie na špecálnom mieste určenom na likvidáciu nepoužívaných zariadení. Výrobok nevyhadzujte do domového odpadu.
Použité batérie/akumulátory vždy v súlade s miestnymi zákonmi alebo požiadavkami.
Tým si plníte svoje právne záväzky a prispievate k ochrane životného prostredia.

POPIS VÝROBKU

1. LED
2. Nabíjacia zástrčka typ C
3. USB výstup (funkcia powerbanky)
4. Nabíjacia zástrčka 12 V pre špeciálny konektor (so sieťovým adaptérom PSU)
5. Koliesko na tlmenie svetla (Zap./Vyp.)
6. LED indikátor svetelného výkonu
7. LED indikátor farby svetla
8. LED indikátor kapacity akumulátora | Stav nabitia
9. Tlačidlo výberu farby svetla
10. Tlačidlo výstupu USB (funkcia powerbanky)
11. LED indikátor aktívneho režimu powerbanky
12. Nastaviteľná podpera/nosha
13. Povrch na upevnenie predmetov pomocou magnetického pripevnenia

UVEDENIE DO PREVÁDZKY

- Pred prvým použitím úplne nabite
- Zapnutie: kolesko na tlmenie svetla otočte doprava
- Plynulá regulácia jasu
- Vypnutie: kolesko na tlmenie svetla otočte doľava až na dorazu

Funkcija punjača (uvažiti dostupan kapacitet baterijskog modula):

- Priključivanje USB-a za primjenu
- Uključivanje: pritisnite USB taster (svijetli zelena LED lampica)
- Isključivanje: ponovo pritisnite USB taster

Napomena: kod punjenja lampe funkcija punjača je deaktivirana.

Punjenje:
Uvijek napnije ukopčajte kabl za punjenje u utičnicu za punjenje lampe prije ukopčavanja mrežnog adaptera u utičnicu

Moguće je istovremeno svjetljenje i punjenje

- Snaga svjetla se ograničava: otpr. 10 % Type-C | otpr. 70 % PSU

DODATNE INFORMACIJE O PRILOŽENOM USB-PUNJAČU

Ulazni napon:	100-240V AC
Ulazna frekvencija izmjeničnog napona:	50/60Hz
Izlazni napon:	5,0 ± 5 % V DC (Stabiliziran)
Izlazna jakost struje:	2,0A
Izlazna snaga:	10,0W
Prosječna učinkovitost pod opterećenjem:	80,9%
Učinkovitost pri niskom opterećenju (10 %):	80,5%
Potrošnja energije u stanju bez opterećenja:	0,07W
Razred zaštite:	2
Materijal:	PC
Dimenzije:	40 x 61 x 65mm
Temperatura skladištenja:	-20°C - 75°C
Temperatura korištenja:	0°C - 40°C
Težina:	55g
Stupanj zaštite:	IP20

Proizvod odgovara zahtjevima EU direktiva.

Pridržava prava na tehničke izmjene. Ne preuzimamo odgovornost za tiskarske pogreške.

HU

BIZTONSÁG – TUDNIVALÓK MAGYARÁZATA

Vegye figyelembe a kezelési útmutatóban, a terméken és a csomagoláson található alábbi jelzéseket és szavakat:

ⓘ = **Információ** | Hasznos kiegészítő információk a termékhez
= **Tudnivaló** | Ez a megjegyzés minden lehetséges károsodásra figyelmeztet
= **Vigyázat** | Figyelem - A veszélyeztetés sérülésekhez vezethet
▲ = **Figyelmeztetés** | Figyelem - Veszély! Súlyos sérüléseket járó vagy halálos kimenetelű balesetet eredményezhet

RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLAT

A termék mobil fényforrásként szolgál, és nem alkalmas egyéb célból történő használatra. A termék kizárólag magánhasználatra való a háztartásban, és nem alkalmas sem kereskedelmi használatra, sem háztartási helyiségvilágítási, és csak a használati útmutatóban leírtak szerint használható. Az ezen információkban kívül felhasználás nem minősül rendeltetésszerűnek, annyi kár vagy személyi sérülést okozhat. Nem vállalunk felelősséget a helytelen, ill. nem rendeltetésszerű használat által okozott károkért.

▲ ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

Ezt a terméket 8 évnél idősebb gyermekek, illetve csökkent fizikai, érzékszervi, vagy mentális képességekkel rendelkező, vagy kellő tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek is használhatják, ha a termék biztonságos használatára vonatkozóan oktatást kaptak és ismerik a veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a termékkel. Felügyelet nélkül gyermekek nem végezhetik a termék tisztítását és ápolását.

A gyermekeket tartsa távol a terméktől és annak csomagolásától. A termék nem játékszer. A gyermekekre figyelni kell, hogy ne játsszanak a termékkel, ill. a csomagolással.

Szemsérülések elkerülése - Soha ne nézzen közvetlenül a fényforrásba és ne világítson mások arcába. Ha ez túl hosszan történik, akkor a kék fény miatt retinakárosodás léphet fel.

Soha ne fogja meg az áramhálózatra csatlakoztatott készüléket nedves kézzel, vagy ha az vízbe esett. Ebben az esetben először kapcsolja ki a ház biztosítékát, majd húzza ki a hálózati csatlakozódugót.

Soha ne használja robbanásveszélyes környezetben, ahol gyúlékony folyadékok, porok vagy gázok vannak.

Sose merítse a terméket vízbe vagy más folyadékba.

Ne törje meg és ne feszítse meg a csatlakozókábelt, és az ne érintkezzen éles tárgyakkal, vegyszerekkel vagy oldószerekkel.

Csak könnyen hozzáférhető csatlakozóaljzatot használjon, hogy hiba esetén a termék gyorsan leválasztható legyen az áramforrásról.

Minden megvilágított tárgy legalább 10 cm távolságban legyen a lámpától.

A terméket kizárólag a csomagban lévő tartozékokkal használja.

Soha ne próbálja meg kinyitni, összenyomni, felmelegíteni vagy meggyújtani az elemet/akkumulátort. Ne dobja a tűzbe.

A terméket csak zárt, száraz és tágas helyiségekben szabad tárolni, gyúlékony anyagoktól és folyadékoktól távol. Ennek figyelmen kívül hagyása megegyező és tüzet okozhat.

A kiszáradó elem-/akkumulátorfolyadék megérintés esetén marási sérüléseket okozhat. Megérintés esetén azonnal öblítse le az érintett testrészeket bő vízzel, és azonnal forduljon orvoshoz.

A csatlakozókapcsokat és elemeket nem szabad rövidre zárni.

▲ TŰZ ÉS ROBBANÁS VESZÉLYE

Ne használja a csomagolásban.

Ne takarja le a terméket - Tűzveszély.

A terméket soha ne tegye ki szélsőséges terhelésnek, pl. szélsőséges melegnek, hidegnek, tűznek stb.

Ne használja esőben vagy nedves helyiségekben.

ÁLTALÁNOS TUDNIVALÓK

- Ne dobálja vagy ejtse le
- A LED burkolat nem cserélhető. Ha a burkolat megsérül, akkor a terméket ártalmatlanítani kell.
- A LED fényforrás nem cserélhető. A LED világítótest fényforrásának végén a teljes lámpát ki kell cserélni.
- A terméket ne nyissa ki vagy alakítsa át! A javítási munkákat csak a gyártó vagy a gyártó által meghatalmazott szervíztechnikus, vagy megfelelő szakképzettségű személy végezheti.
- Csak a csatlakozódugó vagy a csatlakozódugó házasánál válassza le a készüléket az áramforrásról, soha ne a kábelnél fogva.
- A lámpa és a tápegység értékeinek, valamint a csatlakozóaljzat hálózati feszültségének meg kell egyeznie a típustáblán megadott értékekkel.
- A lámpát tilos a fényforrás felőli oldalával lerakni, vagy nem ezt az oldalára.

ÚJRATÖLTHETŐ AKKUCSOMAG

A termék nem cserélhető akkucsomagot tartalmaz, ha az akkucsomagot lemerült, azonnal töltsd fel.
Ha az teljesen feltöltött, válassza le a 5/5/5 V. Az energiaellátás szivárgása esetén távolítsa el a folyadékot védőkesztyűvel és szárazra rúhával. Az első használat előtt teljesen töltse fel az akkucsomagot.

KÖRNYEZETVÉDELMI TUDNIVALÓK | ÁRTALMATLANÍTÁS

A csomagolást fajták szerint szétválogatva ártalmatlanítsa. Papír és karton a papírhulladékhoz, fólia az újrahasznosítható anyagok gyűjtőjébe.
A használhatatlan terméket a törvényi rendelkezésekben megfelelően ártalmatlanítsa. A „hulladéktároló" szimbólum arra utal, hogy az EU-ban az elektromos készülékeket nem szabad a normál háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. Használja inkább a helyi begyűjtő rendszereket és gyűjtőhelyeket, vagy forduljon kereskedőjéhez, ahol a terméket vásárolta.
A terméket ártalmatlanítás előtt adja le a régi készülékek fogadására alkalmas speciális ártalmatlanító helyen. A terméket ne dobja a háztartási hulladékok közé.
A használt elemeket/akkumulátorokat mindig a helyi jogszabályoknak vagy követelményeknek megfelelően ártalmatlanítsa.
Ezzel teljesíti kötelezettségeit, és hozzájárul a környezet védelméhez.

TERMÉKLEÍRÁS

1. LED
2. C típusú töltőaljzat
3. USB kimenet (Powerbank funkció)
4. 12 V-os töltőaljzat speciális dugóhoz (PSU tápegységgel)
5. Dimmerkerék (be-/kikapcsolás)
6. Világításteljesítmény LED-kijelző
7. Fényszín LED-kijelző
8. Akkumulátor kapacitás LED-kijelző | Töltési állapot
9. Fényszín választógomb
10. USB kimenet gomb (Powerbank funkció)
11. Powerbank aktív állapot LED-kijelző
12. Állítható tartó-/kitámasztó láb
13. Felület mágneses rögzítésre alkalmas tárgyak rögzítéséhez

LED indikátor svetelného výkonu:
20 / 40 / 60 / 80 / 100%

Nastaviteľná teplota farby svetla:

- Možnosť nastavenia stlačením tlačidla výberu
- LED indikátor nastaviteľnej teploty farby svetla: 2700 | 3500 | 4500 | 5500 | 6500 K

LED indikátor kapacity indikátora | Stav nabitia:
4x svietiace/blikajúce LED (25 / 50 / 75 / 100 %)

Funkcia powerbanky (dbajte na dispozičnú kapacitu akumulátora):

- Pripojenie aplikácie USB
- Zap.: stlačte tlačidlo USB (rozsvieti sa zelená LED dióda)
- Vyp.: znovu stlačte tlačidlo USB

Upozornenie: Funkcia powerbanky je počas nabíjania svietidla deaktivovaná.

Nabíjanie:
Pred pripojením sieťového adaptéra do zásuvky vždy zapojte najskôr nabíjací kábel do nabíjacej zdierky svietidla

Funkcia svietenia a nabíjania súčasne je možná

- svietivosť sa obmedzí: cca 10 % typ C | cca 70 % PSU

DOPLŇUJÚCE INFORMÁCIE K PRILOŽENÉMU USB NABÍJAČKE

Vstupné napätie:	100-240V AC
Frekvencia vstupného striedavého prúdu:	50/60Hz
Výstupné napätie:	5,0 ± 5 % V DC (Stabilizovaná)
Výstupný prúd:	2,0A
Výstupný výkon:	10,0W
Priemerná účinnosť v aktívnom režime:	80,9%
Účinnosť pri nízkej záťaži (10 %):	80,5%
Spotreba energie v stave bez záťaže:	0,07W
Trieda ochrany:	2
Materiál:	PC
Rozmery:	40 x 61 x 65mm
Teplota pri skladovaní:	-20°C - 75°C
Teplota pri používaní:	0°C - 40°C
Hmotnosť:	55g
Krytie:	IP20

Výrobok spĺňa požiadavky smerníc EÚ.

Technické zmeny vyhradené. Za tlačové chyby neručíme.

SI

VARNOST - RAZLAGA NAPOTKOV

Upoštevajte naslednje znake in besede, ki se uporabljajo v navodilih za uporabo, na izdelku in na embalaži:

ⓘ = **informacije** | Koristne dodatne informacije o izdelku.
= **napotek** | Ta napotek opozarja pred morebitnimi škodami vseh vrst.
= **previdno** | Pozor - nevarnost lahko vodi do hudih telesnih poškodb ali smrti.

PRAVILNA UPORABA

Izdelek se uporablja kot mobilni vir svetlobe in ni predviden za drugačno uporabo. Izdelek je predvidem izključno za zasebno uporabo v gospodinjstvu in ni primeren niti za komercialno uporabo niti za osvetlitev prostorov v gospodinjstvu, temveč samo za uporabo, kot je opisano v navodilih za uporabo. Vsakršna kot drugačna uporaba velja kot napačna in lahko vodi do gmotne škode ali telesnih poškodb. Ne prevzemamo nobene odgovornosti za škode, nastale zaradi napačne oz. nenamenske uporabe.

▲ S